ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/EB.AIR/WG.1/2009/5
14 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по воздействию

Двадцать восьмая сессия
Женева, 23–25 сентября 2009 года
Пункт 8 предварительной повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Записка Президиума Рабочей группы по воздействию

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ о финансировании основных видов деятельности, не охватываемых Протоколом 1984 года, касающимся долгосрочного финансирования Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (Протокол о ЕМЕП), был подготовлен для рассмотрения Рабочей группой по воздействию на ее двадцать восьмой сессии в соответствии с решением Исполнительного органа, принятым на его двадцать пятой сессии (ECE/EB.AIR/91, пункт 96 e) iii)). Он представляет финансовые вопросы на основе информации, полученной на 30 июня 2009 года.

2. На своей двадцать шестой сессии в декабре 2008 года Исполнительный совет принял к сведению информацию о взносах как наличными, так и натурой, которые были внесены в 2007 и 2008 годах в Целевой фонд для основных видов деятельности, не охватываемых Протоколом о ЕМЕП и которые были перечислены непосредственно в программные центры. Исполнительный орган просил секретариат проинформировать Стороны об определенных в соответствии с принятым решением размерах их взносов для выполнения бюджета 2009 года, предложив им произвести взносы в соответствии с решением 2002/1 с внесенными поправками. Он также настоятельно призвал все Стороны, которые пока еще не сделали этого, рассмотреть возможность внесения без неоправданной задержки определенных в соответствии с принятым решением взносов наличными в Целевой фонд для финансирования основных видов деятельности. Кроме того, он с признательностью отметил существенную поддержку, предоставленную Конвенции и ее органам странами – руководителями программ, странами, в которых располагаются координационные центры, и странами, организующими совещания, а также странами, которые финансируют деятельность их национальных координационных центров/пунктов и обеспечивают активное участие национальных экспертов.

3. В соответствии с решением 2002/1 с внесенными поправками Исполнительный орган постановил принять бюджет на 2009 год для основных видов деятельности, не финансируемых по линии Протокола о ЕМЕП, в размере 2 152 700 долл. США (ECE/EB.AIR/2008/2, таблица 9) и предварительный бюджет на 2010 и 2011 годы в размере 2 152 700 долл. США. Краткая информация о взносах в Целевой фонд и их использовании приводится ниже в разделах II и III.

4. Президиум Рабочей группы по воздействию подготовил подробный проект бюджета для покрытия расходов на основные виды деятельности в 2010 году (таблица 1) и предложил предварительный бюджет на 2011 и 2012 годы в размере 2 152 700 долл. США. Он постановил сориентировать приоритеты в области международной координации на элементы проекта плана работы на 2010 год, представленного для утверждения Рабочей группе (см. раздел IV ниже).

II. ОПРЕДЕЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИНЯТЫМ РЕШЕНИЕМ ВЗНОСЫ НАЛИЧНЫМИ В 2008 И 2009 ГОДАХ

5. Информация о взносах наличными в соответствии с решением 2002/1 Исполнительного органа с внесенными поправками для частичного финансирования необходимых мероприятий по международной координации ориентированной на воздействие деятельности, которые были внесены в Целевой фонд в 2008 и 2009 годах (по состоянию на 30 июня 2009 года), представлена соответственно в таблицах 2 и 3. Помимо взносов наличными, выделенных на осуществление конкретных программ,

в таблице указаны: a) в колонке "ОВД-ОБЩ" - нецелевые взносы наличными для ориентированной на воздействие деятельности; b) в колонке "ЦРМКО" - взносы, выделенные для деятельности Центра по разработке моделей для комплексной оценки; c) в колонке "Всего по стране" - общая сумма взносов отдельных стран в Целевой фонд за год; d) в колонке "ВПГ" - взносы за прошлые годы, которые были получены в текущем году; и e) в колонке "Взносы в соответствии с принятым решением" - сумма взносов отдельных стран в Целевой фонд за год в соответствии с принятым решением.

6. Данные о взносах натурой, в соответствии с решением 2002/1 Исполнительного органа с внесенными поправками, для частичного финансирования необходимых мероприятий по координации ориентированной на воздействие деятельности, которые были внесены в Целевой фонд в 2008 и 2009 годах, представлены соответственно в таблицах 4 a) и 4 b).

7. Помимо данных о взносах наличными и натурой, приведенных в таблицах 2, 3 и 4, и существенных взносов, которые были перечислены странами - руководителями программ и странами, в которых располагаются программные центры, непосредственно в центры, ряд Сторон оказали дополнительную поддержку ориентированной на воздействие деятельности путем приема совещаний целевых групп, рабочих совещаний и совещаний экспертов.

III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОПРЕДЕЛЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИНЯТЫМ РЕШЕНИЕМ ВЗНОСОВ НАЛИЧНЫМИ В 2009 ГОДУ

8. Данные об использовании целевых и нецелевых взносов наличными в период 2000-2009 годов приводятся в таблице 5. Нецелевые взносы наличными в Целевой фонд позволили израсходовать в 2005 году значительный по сравнению с предыдущими годами объем средств для поддержки видов деятельности, не охватываемых Протоколом о ЕМЕП. В строке "Подготовка основных докладов" указываются: a) финансовые средства, предоставленные в 2001 году программам в качестве частичной компенсации понесенных ими ранее расходов в связи с подготовкой доклада "Тенденции в области воздействия трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния"; b) финансовые средства, выделенные в 2002, 2003 и 2004 годах для покрытия расходов на консультанта, нанятого для подготовки и содействия в окончательной доработке основного доклада 2004 года по обзору и оценке воздействия загрязнения воздуха и его зарегистрированных тенденций; и c) финансовые средства, выделенные в 2008 году для покрытия расходов на консультанта, нанятого для содействия в окончательной доработке сводного доклада 2008 года по воздействию загрязнения воздуха.

9. До принятия Исполнительным органом решения 2002/1 с внесенными поправками взносы наличными в адрес программных центров международных совместных программ (МСП) поступали весьма нерегулярно, а платежи производились в зависимости от наличия средств. С 2002 года взносы стали поступать достаточно стабильно, обеспечивая тем самым возможность регулярных ежегодных выплат. В рамках официальной процедуры заключения договоров, используемой Организацией Объединенных Наций в отношении этого Целевого фонда, в настоящее время применяются механизмы осуществления. Аналогичный процесс используется для центров Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния (ЕМЕП).

10. В 2009 году распределение взносов наличными осуществлялось на основе официальных договоров с использованием механизмов осуществления. Эти договоры заключались между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и учреждениями, признанными в решении 2002/1 Исполнительного органа с внесенными поправками в качестве программных (координационных) центров для МСП, совместной Целевой группой по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека Европейского центра по вопросам окружающей среды и здоровья человека (ЕЦОСЗ)/Всемирной организации здравоохранения(ВОЗ) и Исполнительным органом Конвенции (Целевая группа по здоровью) и Центром по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО). Президиум Рабочей группы утвердил задачи и цели для центров, ориентированных на воздействие, которые перечислены в плане работы по Конвенции на 2009 год.

IV. ПРИОРИТЕТНЫЕ ЗАДАЧИ НА 2010 ГОД (ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОТОРЫХ ПОДЛЕЖИТ ЧАСТИЧНОМУ ФИНАНСИРОВАНИЮ ИЗ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА)

11. На своем совещании в Женеве 18 и 19 февраля 2009 года расширенный Президиум Рабочей группы по воздействию (Президиум Рабочей группы, председатели целевых групп и Совместной группы экспертов по динамическому моделированию, представители программных центров и приглашенные эксперты) принял решение о том, что официальные договоры должны и впредь заключаться на основе утвержденного плана работы по Конвенции. С проектом плана работы Рабочей группы на 2010 год и предлагаемыми перечнями задач по каждой программе можно ознакомиться в документе ECE/EB.AIR/WG.1/2009/4.

V. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ

11. Рабочая группа по воздействию, возможно, пожелает среди прочего:

a) принять к сведению информацию о взносах наличными, произведенных в 2008 и 2009 годах;

b) утвердить необходимые расходы на международную координацию на 2010 год в размере 2 152 700 долл. США по различным элементам ориентированных на воздействие видов деятельности и предварительную смету расходов в размере 2 152 700 долл. США на 2011 и 2012 годы для представления Исполнительному органу;

c) предложить всем Сторонам производить выплату взносов, определенных Исполнительным органом в его решении 2002/1 с внесенными поправками, в Целевой фонд;

d) с удовлетворением принять к сведению работу программных центров, и особенно работу, проделанную МСП и Целевой группой по здоровью, которая частично финансировалась Целевым фондом.

Таблица 1. Расходы на международные программы, их центры и на координацию в отношении основных видов деятельности, не финансируемых через механизмы Протокола о ЕМЕП, в 2010 году (в тыс. долл. США)

Виды деятельности	МСП по лесам [a]	МСП по водам [b]	МСП по материалам [c]	МСП по растительности [d]	МСП по комплексному мониторингу [e]	МСП по разработке моделей и составлению карт [f]	ЦГ по здоровью [g]	ЦРМКО [h]	Итого по виду деятельности
Мониторинг и оценка	100	60	70	30	75				335
Доза-реакция	40	60	75	75	40				290
Критические нагрузки и уровни	45	35	70	55	30	135			370
Разработка динамических моделей	35	40	35	20	80	140			350
Ведение базы данных	85	65	60	70	75	35			390
Всего по всем МСП, Целевой группе и ЦРМКО	305	260	310	250	300	310	115	240	2090[i]

[a] МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса; страна-руководитель: Германия; Координационный центр программы: Институт Йоханна Хайнриха фон Тюнена (ИФТ), Федеральный научно-исследовательский институт сельской местности, лесного хозяйства и рыболовства (бывший Федеральный научно-исследовательский центр лесного хозяйства и лесной продукции), Гамбург, Германия.

[b] МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер; страна-руководитель: Норвегия; Центр программы: Норвежский научно-исследовательский институт водных ресурсов, Осло.

[c] МСП по воздействию загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры; страны-руководители: Швеция и Италия; Главный научно-исследовательский центр программы: Научно-исследовательский институт коррозии и материалов (бывший Шведский институт по проблемам коррозии), Стокгольм.

[d] МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры; страна-руководитель: Соединенное Королевство; Координационный центр программы: Экологический и гидрологический центр, Бангор, Соединенное Королевство.

[e] МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы; страна-руководитель: Швеция; Центр программы: Институт окружающей среды Финляндии, Хельсинки.

[f] МСП по составлению карт критических уровней и нагрузок; страна-руководитель: Германия; Координационный центр по воздействию: Нидерландское агентство по оценке состояния окружающей среды (бывший Национальный институт общественного здравоохранения и окружающей среды), Билтховен, Нидерланды.

[g] Совместная целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека; руководитель: Европейский центр по вопросам окружающей среды и здоровья человека Всемирной организации здравоохранения (ЕЦОСЗ/ВОЗ), Бонн, Германия; необходимые расходы по координации покрываются ЕЦОСЗ/ВОЗ.

[h] Центр по разработке моделей для комплексной оценки: Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА), Лаксенбург, Австрия.

[i] С учетом расходов на поддержку программ в размере 3% (62 700 долл. США).

Таблица 2. Взносы наличными в 2008 году на финансирование основных видов деятельности в рамках Конвенции (в долл. США)

	МСП-Л	МСП-В	МСП-М	МСП-Р	МСП-КМ	МСП-РМ и СК	ЦГ по здоровью	ОВД-ОБЩ.	ЦРМКО	Всего по стране	ВПГ	Взносы в соответствии с принятым решением
Албания												293
Армения								86	12	98		98
Австрия	2 360							50 188	7 170	59 718		43 248
Азербайджан								214	31	244		244
Беларусь								853	122	975		975
Бельгия								58 097	8 300	66 396	7 168[a]	53 731
Босния и Герцеговина								256	37	293		293
Болгария	525							853	122	1 500		975
Канада								15 476	2 211	17 687		
Хорватия								2 055	294	2 348		2 438
Кипр												2 145
Чешская Республика	1 500							11 988	1 713	15 201		13 701
Дания								27 440	3 920	31 360		36 032
Эстония	262									262		780
Финляндия	1 585									1 585		27 499
Франция	16 706									16 706		307 220
Грузия												146
Германия	27 705									27 705		418 192
Греция												29 059
Венгрия	675							10 410	1 487	12 572		11 897
Исландия								1 579	226	1 804		1 804
Ирландия								18 985	2 712	21 697		21 697
Италия												247 639
Казахстан												1 414
Кыргызстан												49
Латвия												878
Лихтенштейн	30							427	61	518		488
Литва												1 511
Люксембург	129							3 626	518	4 273		4 144
Мальта												829
Молдова												49
Монако								128	18	146		146
Черногория								43	6	49		49
Нидерланды												91 323
Норвегия	1 695	38 103								39 798		38 128
Польша	2 130							21 374	3 053	26 557		24 427
Португалия												25 695
Румыния												3 413
Российская Федерация												58 509
Сербия								896	128	1 024		1 024
Словакия	810							2 688	384	3 882		3 072
Словения												4 681
Испания	4 847							130 175	18 596	153 618		144 712
Швеция	3 669									3 669	5 548[b]	52 219
Швейцария	3 365							51 856	7 408	62 629		59 289
БЮР Македония								263	38	300		244
Турция												18 577
Украина								1 920	274	2 194		2 194
Соединенное Королевство												323 847
Соединенные Штаты								8 750	1 250	10 000		
Европейское сообщество								62 694	8 956	71 650		71 685
ОБЩИЙ РАЗМЕР ВЗНОСОВ	67 994	38 103						483 317	69 045	658 459	12 716	

[a] Взнос на 2006 и 2007 годы.

[b] Целевой взнос для МСП по лесам на 2004 и 2005 годы.

Примечание: Республика Молдова указана в позиции Молдова по техническим причинам.

Таблица 3. Взносы наличными в 2009 году на финансирование основных видов деятельности в рамках Конвенции (в долл. США)

	МСП-Л	МСП-В	МСП-М	МСП-Р	МСП-КМ	МСП-РМиСК	ЦГ по здоровью	ОВД-ОБЩ.	ЦРМКО	Всего по стране	ВПГ	Взносы в соответствии с принятым решением
Албания												293
Армения												98
Австрия												43 248
Азербайджан								214	31	244		244
Беларусь												975
Бельгия								85 938	12 277	98 214		53 731
Босния и Герцеговина								256	37	293		293
Болгария								853	122	975		975
Канада								32 362	4 623	36 985		добровольный
Хорватия												2 438
Кипр												2 145
Чешская Республика								11 988	1 713	13 701		13 701
Дания								31 528	4 504	36 032		36 032
Эстония												780
Финляндия												27 499
Франция												307 220
Грузия								128	18	146		146
Германия												418 192
Греция												29 059
Венгрия	675									675		11 897
Исландия												1 804
Ирландия								18 985	2 712	21 697		21 697
Италия												247 639
Казахстан												1 414
Кыргызстан												49
Латвия								764	109	873		878
Лихтенштейн								427	61	488		488
Литва												1 511
Люксембург								3 626	518	4 144		4 144
Мальта												829
Республика Молдова												49
Монако								128	18	146		146
Черногория												49
Нидерланды												91 323
Норвегия		38 103								38 103		38 128
Польша	2 130							21 374	3 053	26 557		24 427
Португалия												25 695
Румыния												3 413
Российская Федерация												58 509
Сербия												1 024
Словакия												3 072
Словения												4 681
Испания												144 712
Швеция	2 796									2 796		52 219
Швейцария								51 856	7 408	59 264		59 289
БЮР Македония								214	31	244		244
Турция												18 577
Украина												2 194
Соединенное Королевство												323 847
Соединенные Штаты												добровольный
Европейское сообщество												71 685
ОБЩИЙ РАЗМЕР ВЗНОСОВ	5 601	38 103						260 639	37 234	341 577		

Примечание: Республика Молдова указана в позиции Молдова по техническим причинам.

Таблица 4. Взносы натурой на финансирование избранных основных видов деятельности в рамках Конвенции a) в 2008 году и b) в 2009 году (в долл. США)

a)

Страны, которые внесли взносы в 2008 году	МСП по материалам	МСП по растительности	МСП по разработке моделей и составлению карт	Целевая группа по здоровью	ЦРМКО	Итого по каждой Стороне
Германия[a]			11 580	15 886		27 466
Норвегия[b]					30 000	30 000
Швеция[c]	65 000					65 000
Соединенное Королевство		177 475				177 475
ИТОГО	65 000	177 475	11 580	15 886	30 000	299 941

[a] Взнос натурой в размере соответственно 7 365 и 10 072 евро.
[b] Взнос натурой в размере 225 000 норвежских крон.
[c] Взнос натурой в размере 390 000 шведских крон.

b)

Страны, которые внесли взносы в 2009 году	МСП по растительности	МСП по разработке моделей и составлению карт	Целевая группа по здоровью	Итого по каждой Стороне
Германия[a]		15 706		15 706
Швейцария[b]			30 461	30 461
Соединенное Королевство	180 000			180 000
ИТОГО	180 000	15 706	30 461	226 167

[a] Взнос натурой в размере 11 167 евро.
[b] Взнос натурой в размере 35 000 шв.фр.

Таблица 5. Использование взносов наличными для частичного финансирования ориентированной на воздействие деятельности в 2000-2009 годах (в долл. США)

Взносы	Нецелевые									
Год	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009[1]
МСП по лесам			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
МСП по водам			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
МСП по материалам			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
МСП по растительности			20 500	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
МСП по комплексному мониторингу			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
МСП по разработке моделей и составлению карт			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
Целевая группа по здоровью			20 000	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	67 000	59 000
Подготовка основных докладов		93 500	4 545	17 164	11 902				9 000	
Итого		93 500	146 545	122 164	326 902	322 000	280 000	483 000	478 000	413 000

Взносы	Целевые									
Год	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009[1]
МСП по лесам	84 000	66 000	75 700	76 200	52 000	53 000	50 000	104 000	106 000	61 000
МСП по водам	16 000	17 000	1 200	33 300	34 000	32 000	30 000	30 000	32 000	39 000
МСП по материалам		70 000	6 700							
МСП по растительности	34 500									
МСП по комплексному мониторингу		13 000	700							
МСП по разработке моделей и составлению карт	114 700	45 000	4 700	37 600						
Целевая группа по здоровью										
Подготовка основных докладов										
Итого	249 200	211 000	89 000	147 100	86 000	85 000	80 000	134 000	138 000	100 000

[1] Средства предусмотрены, но еще не выделены из Целевого фонда.

Таблица 6. Определенная в соответствии с принятым решением шкала взносов в Целевой фонд для основных видов деятельности, не охваченных Протоколом о ЕМЕП, на 2009 год

Стороны Конвенции*	Шкала взносов ООН 2007 года (%)	Рекомендуемая шкала (%)	Размер взноса, определенный в соответствии с принятым решением (долл. США)
Албания	0,006	0,014	293
Армения	0,002	0,005	98
Азербайджан	0,005	0,011	244
Беларусь	0,020	0,045	975
Босния и Герцеговина	0,006	0,014	293
Хорватия	0,050	0,113	2 438
Грузия	0,003	0,007	146
Исландия	0,037	0,084	1 804
Казахстан	0,029	0,066	1 414
Кыргызстан	0,001	0,002	49
Лихтенштейн	0,010	0,023	488
Монако	0,003	0,007	146
Черногория	0,001	0,002	49
Норвегия	0,782	1,771	38 128
Республика Молдова	0,001	0,002	49
Российская Федерация	1,200	2,718	58 509
Сербия	0,021	0,048	1 024
Швейцария	1,216	2,754	59 289
БЮР Македония	0,005	0,011	244
Турция	0,381	0,863	18 577
Украина	0,045	0,102	2 194
Австрия	0,887	2,009	43 248
Бельгия	1,102	2,496	53 731
Болгария	0,020	0,045	975
Кипр	0,044	0,100	2 145
Чешская Республика	0,281	0,636	13 701
Дания	0,739	1,674	36 032
Эстония	0,016	0,036	780
Финляндия	0,564	1,277	27 499
Франция	6,301	14,271	307 220
Германия	8,577	19,426	418 192
Греция	0,596	1,350	29 059
Венгрия	0,244	0,553	11 897
Ирландия	0,445	1,008	21 697
Италия	5,079	11,504	247 639
Латвия	0,018	0,041	878
Литва	0,031	0,070	1 511
Люксембург	0,085	0,193	4 144
Мальта	0,017	0,039	829
Нидерланды	1,873	4,242	91 323
Польша	0,501	1,135	24 427
Португалия	0,527	1,194	25 695
Румыния	0,070	0,159	3 413
Словакия	0,063	0,143	3 072
Словения	0,096	0,217	4 681
Испания	2,968	6,722	144 712
Швеция	1,071	2,426	52 219
Соединенное Королевство	6,642	15,044	323 847
Европейское сообщество		3,330	71 685
Итого	42,681	100,000	2 152 700

Примечание: На основе решения 2002/1 с внесенными поправками, ECE/EB.AIR/91/Add.1, приложения III и IV, и таблица 1 выше.

* Канада и Соединенные Штаты Америки: добровольные взносы.